Catalogue 85-002 C.4

Juristat

Service Bulletin
Bulletin de service

Statistics Canada
Statistique Canada

Canadian Centre for Justice Statistics
Centre canadien de la statistique juridique

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
AUG 23 1982
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

Vol. 2. No. 5

1981 PRELIMINARY CRIME STATISTICS
A REVIEW OF CRIME IN CANADA, 1977-1981

The cost of crime both to the victim and to society is an area of concern that has captured the attention of the Canadian public. The growing recognition that we are all victims of crime has brought about increasing efforts by governments, citizen groups, and corporations to prevent crime and alleviate its effects. As interest in the control of crime increases, so does the demand for justice information and justice statistics. A greater understanding of crime in our communities is being sought by both the police and the public in order that we may work together effectively in facing the crime threat.

The Canadian Centre for Justice Statistics (CCJS), recognizing the growing emphasis on police-community relations, has prepared this Release to provide a general overview of crime and law enforcement in Canada. The traditional Uniform Crime Reporting Program (UCR) offence classification format has been modified to highlight certain offences. This five year statistical review will focus on property crime, the most prevalent form of crime in Canada. In 1981, approximately four out of every five actual criminal code offences were property offences(1), for a total percentage of 82.8% (Figure II).

(1) In the traditional UCR format, property offences accounted for approximately two-thirds (65.9%) of the total Criminal Code offences in 1981.

August 1982
4-2400-530

STATISTIQUE PRÉLIMINAIRE DE LA CRIMINALITÉ - 1981
REVUE DE LA CRIMINALITÉ AU CANADA, 1977-1981

Le coût de la criminalité pour la victime et la société est un sujet qui préoccupe les Canadiens. Comme on reconnaît de plus en plus que nous sommes tous victimes de la criminalité, l'État, les groupes de citoyens et les sociétés s'efforcent de plus en plus de la prévenir et d'en réduire les effets. La répression de la criminalité suscitant de plus en plus d'intérêt, la demande de renseignements et de statistiques sur la justice s'accroît. La police et le public veulent faire prendre davantage conscience du phénomène de la criminalité dans notre société pour que nous puissions travailler de concert pour faire face avec efficacité à la menace de ce fléau.

Conscient de l'importance de plus en plus grande que revêtent les relations entre la police et la collectivité, le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ) a établi le présent bulletin pour donner un aperçu général de la criminalité et de l'application de la loi au Canada. Il a modifié la classification des infractions utilisée dans le cadre du programme traditionnel de Déclaration uniforme de la criminalité (DUC) pour faire ressortir certaines infractions. Le bulletin porte surtout sur les crimes contre la propriété, la forme de criminalité la plus fréquente au Canada. En 1981, environ quatre infractions réelles au Code criminel sur cinq étaient des crimes contre la propriété(1), soit 82.8% des infractions (Figure II).

(1) Selon la classification traditionnelle du programme DUC, les infractions contre la propriété représentaient les deux tiers (65.9%) environ des infractions au Code criminel en 1981.

Août 1982
4-2400-530

Published under the authority of the Minister of Supply and Services Canada
Statistics Canada should be credited when reproducing or quoting any part of this document

Publication autorisée par le ministre des Approvisionnements et Services Canada
Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Actual offences are defined as those offences which the police establish did occur or were attempted. In this release only statistics based on actual offences are being considered. The number of actual offences recorded by the police does not equal the absolute count of offences which have occurred, as not all of these are reported or become known to the police.

Also, under the rules of the Uniform Crime Reporting Program, the police record only the most serious of the known offences if several offences occur within one incident. The major objective of this method of reporting is to record the nature and frequency of illegal incidents in Canada, rather than the total number of offences within these incidents.

The standard Criminal Code offence classification, employed by the UCR Program, has traditionally been divided into three major crime categories: Violent Crime, Property Crime, and Other Crime. The modified format used in this Release, presented in Text Table I, is not intended to replace the traditional format available for this similar time period.

A comparison of the major offence categories used in this release with those in traditional releases is as follows:

Violent crime. Kidnapping has been added to the violent crime category and robbery has been removed, resulting in fewer offences being classified as violent crime in the modified format than in the traditional format.

Property crime. Property crime has been divided into two categories following the format used in the Criminal Code. Type "A" crime generally relates to the illegal acquisition and possession of property. It includes all the property offences of the traditional format with the addition of robbery. Although robbery does have a violent component, it is defined in the Criminal Code as being an "offence against the rights of property". In this respect it resembles theft, robbery being theft with violence. Type "B" crime generally relates to the destruction of property. It includes arson and wilful damage (both private and public).

Other crime. The number of offences in this category will be less in the modified format than in the traditional format as the offences of kidnapping, arson and wilful

Les infractions réelles se définissent comme les infractions ou les tentatives d'infractions qui, selon la police, se sont produites. Le présent bulletin ne tient compte que des statistiques fondées sur les infractions réelles. Le nombre d'infractions réelles enregistrées par la police ne correspond pas au nombre absolu des infractions commises, car toutes les infractions ne sont pas déclarées à la police ou connues d'elle.

En outre, selon les règles du programme de Déclaration uniforme de la criminalité, la police ne compte que la plus grave des infractions dont elle a connaissance si plusieurs infractions ont été perpétrées dans le cadre d'une affaire. Le principal objectif de cette méthode de déclaration consiste à enregistrer la nature et la fréquence des actes illégaux commis au Canada plutôt que le nombre total d'infractions perpétrées à l'occasion de ces affaires.

Selon la classification type des infractions au Code criminel employée dans le cadre du programme DUC, il y a trois catégories principales de crimes: les crimes de violence, les crimes contre la propriété et les autres crimes. La classification modifiée utilisée dans le présent bulletin, qui figure au tableau explicatif I, ne vise pas à remplacer la classification traditionnelle établie pour la période correspondante.

La comparaison des principales catégories d'infractions utilisées dans le présent bulletin et des catégories traditionnelles figure ci-après:

Crimes de violence. On a ajouté l'enlèvement à la catégorie des crimes de violence et enlevé le vol qualifié; par suite de cette modification, le nombre d'infractions classées comme crimes de violence est moins nombreux selon la classification modifiée que selon la classification traditionnelle.

Crimes contre la propriété. Nous avons divisé les crimes contre la propriété en deux catégories suivant la classification utilisée dans le Code criminel. Les crimes de type "A" ont généralement trait à l'acquisition et à la possession illégales de biens. Cette catégorie englobe tous les crimes contre la propriété de la classification traditionnelle, plus les vols qualifiés. Bien que le vol qualifié implique une certaine violence, il se définit dans le Code criminel comme une "infraction contre les droits de propriété". À cet égard, le vol qualifié ressemble au vol, mais il s'agit d'un vol accompagné de violence. Les crimes de type "B" se rapportent généralement à la destruction de biens. Cette catégorie englobe le crime d'incendie et les méfaits (causés à des biens privés ou publics).

Autres crimes. Le nombre d'infractions dans cette catégorie est moindre dans la classification modifiée que dans la classification traditionnelle, car les enlèvements, les crimes

TEXT TABLE I. Actual Number of Criminal Code Offences(1) with Actual and Percentage Change, Canada, 1977 and 1981

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre réel d'infractions(1) au Code criminel et variation réelle et en pourcentage, Canada, 1977 et 1981

Offences Infractions	1977	1981	Actual change Variation réelle	Per-cent change Variation en pourcentage
Violent crime (offences against the person) - Total - Crimes de violence (infractions contre la personne)	**116,790**	**136,719**	**19,929**	**17.1**
Homicide	707	647	- 60	- 8.5
Attempted murder - Tentative de meurtre	684	900	216	31.6
Kidnapping - Enlèvement	536	782	246	45.9
Sexual offences - Infractions d'ordre sexuel	10,932	13,313	2,381	21.8
Assaults - Not indecent - Voies de fait - Sauf attentat à la pudeur	103,931	121,077	17,146	16.5
Property crime - Total(2) - Crimes contre la propriété	**1,335,997**	**1,795,542**	**459,545**	**34.4**
Offences against rights of property (Type "A") - Total - Infractions contre les droits de propriété (type "A")	**1,079,179**	**1,455,819**	**376,640**	**34.9**
Robbery - Vol qualifié	19,491	26,292	6,801	34.9
Breaking and entering - Introduction par effraction	270,659	367,250	96,591	35.7
Motor vehicle theft - Vol de véhicule à moteur	84,252	96,229	11,977	14.2
Theft - Vol	600,821	828,122	227,301	37.8
Possession of stolen goods - Avoir en sa possession	18,433	25,559	7,166	38.9
Fraud - Fraude	85,523	112,327	26,804	31.3
Wilful and forbidden acts in respect of certain property - (Type "B") - Total - Actes volontaires et prohibés concernant certains biens - (type "B")	**256,818**	**339,723**	**82,905**	**32.3**
Arson - Crime d'incendie	7,569	9,613	2,044	27.0
Wilful damage - Private - Méfait - Biens privés	214,387	294,972	80,585	37.6
Wilful damage - Public - Méfait - Biens publics	34,862	35,138	276	0.8
Other crime - Total - Autres crimes	**201,233**	**235,965**	**34,732**	**17.3**
Offences against public order and disorderly conduct - Total - Infractions contre l'ordre public et inconduite	**70,027**	**71,079**	**1,052**	**1.5**
Prostitution	2,843	1,551	- 1,292	- 45.4
Gaming and betting - Jeux et paris	3,487	2,527	- 960	- 27.5
Public morals - Actes contraires aux bonnes moeurs	1,161	950	- 211	- 18.2
Indecent acts - Actions indécentes	9,396	10,837	1,441	15.3
Disturb the peace - Troubler la paix	43,802	43,591	- 211	- 0.5
Trespass at night - Intrusion de nuit	9,338	11,623	2,285	24.5
Offences against the administration of law and justice - Total - Infractions contre l'application de la loi et l'administration de la justice	**39,440**	**40,959**	**1,519**	**3.9**
Obstruct public peace officer - Infractions relatives aux agents de la paix	4,916	6,354	1,438	29.3
Escape custody - Évasion d'une garde légale	2,393	2,541	148	6.2
Prisonner unlawfully at large - Personne en liberté sans excuse	2,402	2,530	128	5.3
Bail violations - Infractions aux lois de cautionnement	29,729	29,534	- 195	- 0.7
Offensive weapon offences - Total - Infractions relatives aux armes offensives	**13,432**	**17,706**	**4,274**	**31.8**
Explosives - Explosifs	366	513	147	40.2
Prohibited weapons - Armes prohibées	1,524	2,709	1,185	77.8
Restricted weapons - Armes à autorisation restreinte	2,008	2,047	39	1.9
Other offensive weapons - Autres armes offensives	9,534	12,437	2,903	30.4
Other criminal code offences - Total - Autres infractions au Code criminel	**78,334**	**106,221**	**27,887**	**35.6**
Criminal code offences - Total - Infractions au Code criminel	**1,654,020**	**2,168,226**	**514,206**	**31.1**

Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques pour 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.
(1) The offence classification format developed for this Release parallels more closely the format employed in the Criminal Code than does the major offence categories of the traditional format. It should not, however, be considered to be a replacement for the traditional format.
(1) La classification des infractions établie pour le présent bulletin ressemble davantage à celle du Code criminel que les principales catégories d'infractions utilisées dans la classification traditionnelle. Elle ne doit cependant pas être considérée comme remplaçant la classification traditionnelle.
(2) The classification of property crime into these two categories is similar to the format used in the Criminal Code. Offences categorized as Type "A" crime generally relate to the illegal acquisition and possession of property. Type "B" crime refers to those offences which involve primarily the destruction of property.
(2) La classification des crimes contre la propriété en deux catégories est similaire à la classification utilisée dans le Code criminel. Les infractions de type "A" ont généralement trait à l'acquisition et à la possession illégales de biens. Les infractions de type "B" impliquent surtout la destructi de biens.

damage (private and public), have been removed from the standard "other crime" classification and reclassified as indicated above.

The number of total offences (excluding traffic offences) under all statutes recorded by the police in Canada increased 28.0% from 2,226,601 in 1977 to 2,850,108 in 1981. In 1981, the Criminal Code offences accounted for the largest percentage of all offences recorded by the police (76.1%) (Figure I).

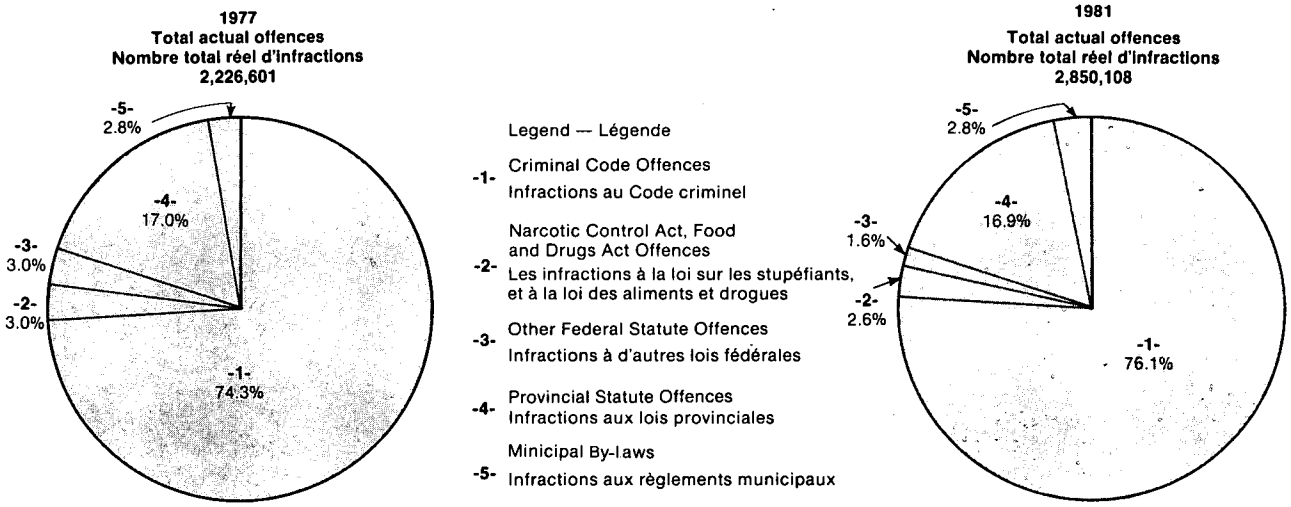
d'incendie et les méfaits (causés à des biens privés ou publics) ont été enlevés de la catégorie "autres crimes" de la classification type et classés ailleurs comme il a été indiqué ci-dessus.

Le nombre d'infractions (sauf les infractions aux règlements de la circulation) à toutes les lois enregistrées par la police au Canada a augmenté de 28.0%, passant de 2,226,601 en 1977 à 2,850,108 en 1981. En 1981, les infractions au Code criminel représentaient le pourcentage le plus élevé des infractions enregistrées par la police (76.1%) (Figure I).

Figure I

Percentage Distribution(1) of Total Actual Offences by Type of Statute(2), Canada, 1977 and 1981

Répartition(1) du total réel des infractions selon le genre de status(2), Canada, 1977 et 1981



Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques de 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.
(1) Percentages may not equal 100% due to rounding.
(1) À cause d'arrondissement, les pourcentages peuvent ne pas totaliser 100%.
(2) Excluding traffic offences.
(2) Sauf infractions aux règlements de la circulation.

Total property offences constituted the largest percentage (82.8%) of the Criminal Code offences recorded by the police in 1981, slightly higher than in 1977, (80.8%) (Figure II). Property crime had the largest increase of the Criminal Code offences from 1977 to 1981 (34.4%), followed by other crime (17.3%) and violent crime (17.1%). The number of total Criminal code offences increased 31.1% over this period (Text Table I).

From 1977 to 1981 the number of offences increased 34.9% for Type "A" crime and, 32.3% for Type "B" crime (Text Table I).

Type "A" property crime, constituted 81.1% of all property crime in 1981, slightly higher that in 1977 (80.8%) (Text Table II).

Les infractions contre la propriété venaient au premier rang (82.8%) des infractions au Code criminel enregistrées par la police en 1981, soit un peu plus qu'en 1977 (80.8%) (Figure II). Les crimes contre la propriété ont connu la hausse la plus forte parmi les infractions au Code criminel de 1977 à 1981 (34.4%) suivis des autres crimes (17.3%) et crimes de violence (17.1%). Le nombre des infractions au Code criminel a augmenté de 31.1% au cours de cette période (Tableau explicatif I).

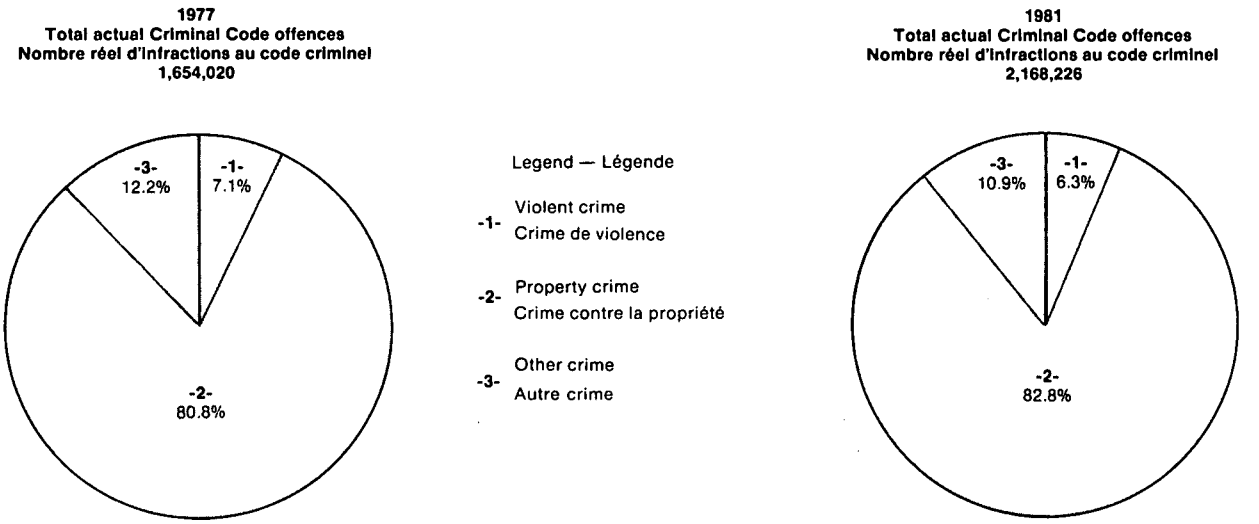
De 1977 à 1981, le nombre d'infractions de type "A" s'est accru de 34.9% et le nombre des infractions de type "B", de 32.3% (Tableau explicatif I).

Les crimes contre la propriété de type "A" constituaient 81.1% des crimes contre la propriété en 1981, soit un peu plus qu'en 1977 (80.8%) (Tableau explicatif II).

Figure II

Percentage(1) of Actual Criminal Code Offences(2) by Offence Classification, Canada, 1977 and 1981

Pourcentage(1) du nombre total réel d'infractions au code criminel(2), par classification d'infraction, Canada, 1977 et 1981



Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques de 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.
(1) Percentages may not equal 100% due to rounding.
(1) À cause d'arrondissement, les pourcentages peuvent ne pas totaliser 100%.
(2) Excluding traffic offences.
(2) Sauf infractions aux règlements de la circulation.

TEXT TABLE II. Percentage(1) of Actual Property Offences by Offence Classification, Canada, 1977 and 1981

TABLEAU EXPLICATIF II. Pourcentage(1) des infractions réelles contre la propriété selon le genre d'infractions, Canada, 1977 et 1981

Offences Infractions	1977	1981
Offences against rights of property (Type "A") - Total - Infractions contre les droits de propriété (type "A")	**80.8**	**81.1**
Robbery - Vol qualifié	1.5	1.5
Breaking and entering - Introduction par effraction	20.3	20.5
Motor vehicle theft - Vol de véhicule automobile	6.3	5.4
Theft - Vol	45.0	46.1
Possession of stolen goods - Avoir en sa possession	1.4	1.4
Fraud - Fraude	6.4	6.3
Wilful and forbidden acts in respect of certain property (Type "B") - Total - Actes volontaires et prohibés concernant certains biens (type "B")	**19.2**	**18.9**
Arson - Crime d'incendie	0.6	0.5
Wilful damage - Private - Méfait - Biens privés	16.0	16.4
Wilful damage - Public - Méfait - Biens publics	2.6	2.0
Property crime - Total - Crimes contre la propriété	**100.0**	**100.0**

Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques pour 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.
(1) The sum of the percentages may not equal 100.0% due to rounding.
(1) Les pourcentages ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre à 100%.

To examine the relationship between increases in crime and increases in the population it is useful to compare the rise in crime rates (the number of crimes committed per 100,000 of the population) to the rise in the actual number of offences. A part of the increase in property crime may be attributed to an increase in population, as the rise in the property crime rate (29.4%) was not as large as the rise in the actual number of property offences (34.4%).

The Atlantic provinces recorded the lowest property crime rates for 1981 in Canada, the lowest being for Newfoundland (4,499). The national average was 7,421. British Columbia recorded the highest provincial rate (10,240) (Text Table III).

Pour examiner le rapport qui existe entre l'augmentation de la criminalité et l'accroissement de la population, il est utile de comparer la hausse des taux de criminalité (nombre de crimes commis pour 100,000 habitants) à l'augmentation du nombre réel d'infractions. Une partie de la hausse du nombre de crimes contre la propriété peut être attribuable à l'augmentation de la population, car l'accroissement du taux de crimes contre la propriété (29.4%) n'est pas aussi important que la hausse du nombre réel d'infractions contre la propriété (34.4%).

Les provinces de l'Atlantique ont connu les taux de crimes contre la propriété les plus faibles en 1981, Terre-Neuve enregistrant le moins élevé (4,499). La moyenne nationale s'établissait à 7,421. La Colombie-Britannique a enregistré le taux le plus élevé des provinces (10,240) (Tableau explicatif III).

TEXT TABLE III. Property Crime(1) Rates(2) for Actual Offences, with Actual and Percentage Change, Canada, the Provinces and the Territories(3), 1977 and 1981

TABLEAU EXPLICATIF III. Taux de crimes(2) réels contre la propriété(1) et variation réelle et en pourcentage, Canada, provinces et territoires(3), 1977 et 1981

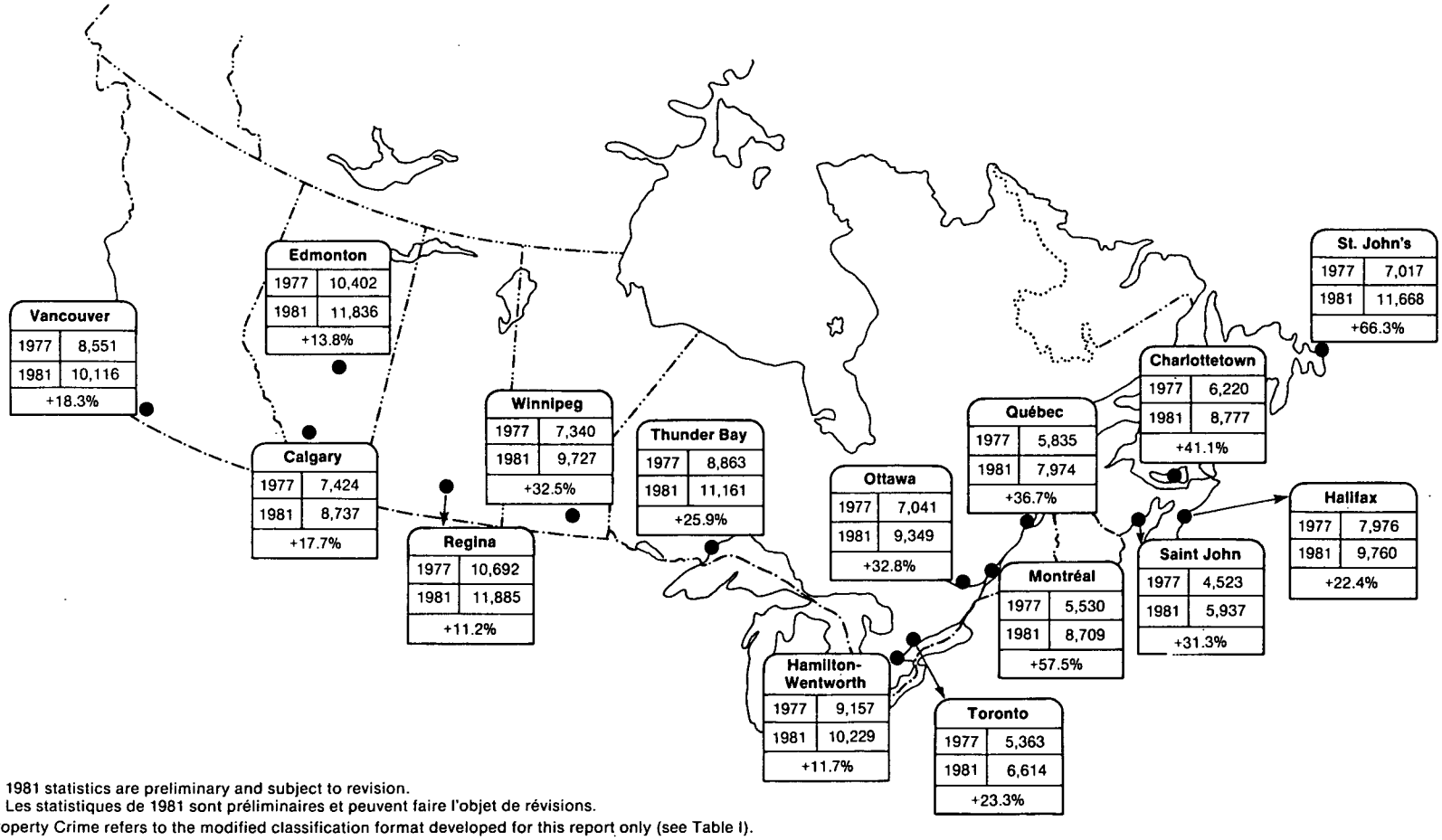
	Property crime rate Taux de crimes contre la propriété		Actual change Variation réelle	Percentage change Variation en pourcentage
	1977	1981	1977-1981	1977-1981
Canada	5,736	7,421	1,685	29.4
Newfoundland - Terre-Neuve	3,768	4,499	731	19.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,832	4,684	852	22.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,458	5,599	1,141	25.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,668	5,001	1,333	36.3
Québec	4,530	6,771	2,241	49.5
Ontario	5,760	7,223	1,463	25.4
Manitoba	6,588	8,471	1,883	28.6
Saskatchewan	6,177	7,192	1,015	16.4
Alberta	7,193	8,452	1,259	17.5
British Columbia - Colombie-Britannique	8,458	10,240	1,782	21.1
Yukon	11,433	17,059	5,626	49.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	10,797	12,215	1,418	13.1

Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques pour 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.
(1) Property crime refers to the modified offence classification format developed for this Release only (see Text Table I).
(1) Les crimes contre la propriété ont trait à la classification modifiée des infractions établie pour le présent bulletin (voir tableau explicatif I).
(2) Rates are calculated on the basis of 100,000 population as of June 1, 1977 and 1981.
(2) Les taux sont calculés pour 100,000 habitants au 1er juin 1977 et 1981.
(3) The comparison of crime rates in low density areas with those in high density areas may lead to unwarranted conclusions. Appropriate caution should, therefore, be exercised when using crime rates for the Territories.
(3) La comparaison des taux de criminalité des régions à faible densité avec ceux des régions à haute densité peut amener à tirer des conclusions erronées. Il faut donc faire preuve de prudence lorsqu'on utilise les taux de criminalité pour les territoires.

Figure III

Property Crime (1) Rates (2) for Actual Offences, Selected Police Metropolitan Areas, (3) 1977 and 1981

Taux (2) des crimes (1) contre la propriété d'infractions réelles, pour certaines zones métropolitaines de police (3), 1977 et 1981



Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques de 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.

(1) Property Crime refers to the modified classification format developed for this report only (see Table I).

(1) Les crimes contre la propriété ont trait au format de classification modifiés, développé pour ce rapport seulement (voir tableau I).

(2) Rates are calculated on the basis of 100,000 population as of December 31, 1977 and 1981.

(2) Les taux sont calculés en fonction d'une population de 100,000 habitants au 31 décembre de 1977 et 1981.

(3) Police metropolitan areas do not correspond to census or provincially defined metropolitain areas. Refer to the Annual publication Crime and Traffic Enforcement Statistics, Catalogue 85-205, for a listing of these areas.

(3) Les zones métropolitaines de police ne correspondent pas aux régions métropolitaines de recensement ou aux zones métropolitaines. Veuillez consulter le catalogue 85-205, intitulé, Statistique de la criminalité et de l'application des règlements de la circulation, pour une liste complète de ces régions.

TEXT TABLE IV. Percentage of Actual Property Crime Offences Cleared, By Charge(1) and Otherwise(2), With Actual Change of Total Cleared, Canada, 1977 and 1981

TABLEAU EXPLICATIF IV. Pourcentage des infractions réelles contre la propriété classées, par mise en accusation(1) ou sans mise en accusation(2) et variation réelle des infractions classées, Canada, 1977 et 1981

Offences Infractions	Cleared by charge Classées par mise en accusation		Cleared otherwise Classées sans mise en accusation		Cleared total Total des infractions classées		Actual change in percentage total cleared Variation réelle en pourcentage du total des infractions classées
	1977	1981	1977	1981	1977	1981	1977-1981
Offences against rights of property - (Type "A") - Total - Infractions contre les droits de propriété (type "A")	**19.1**	**17.6**	**8.8**	**9.3**	**27.9**	**26.9**	**- 1.0**
Robbery - Vol qualifié	29.4	24.4	3.8	5.7	33.2	30.1	- 3.1
Breaking and entering - Introduction par effraction	77.0	14.4	6.9	9.1	23.9	23.5	- 0.4
Motor vehicle theft - Vol de véhicule automobile	18.8	14.2	8.0	10.1	26.8	24.3	- 2.5
Theft - Vol	13.4	12.7	8.9	8.3	22.3	21.0	- 1.3
Possesion of stolen goods - Avoir en sa possession	88.6	83.9	7.6	10.9	96.2	94.8	- 1.4
Fraud - Fraude	49.0	50.8	16.4	16.4	65.4	67.2	+ 1.8
Wilful and forbidden acts in Respect of certain property (Type "B") - Total - Actes volontaires et prohibés concernant certains biens (type "B")	**9.2**	**8.5**	**11.6**	**9.6**	**20.8**	**18.1**	**- 2.7**
Arson - Crime d'incendie	18.2	15.7	12.1	9.5	30.3	25.2	- 5.1
Wilful damage - Private - Méfait - Biens privés	8.2	7.6	11.7	9.4	19.9	17.0	- 2.9
Wilful damage - Public - Méfait - Biens publics	13.6	14.9	10.6	11.0	24.2	25.9	+ 1.7
Property crime - Total - Crimes contre la propriété	**17.2**	**15.9**	**9.3**	**9.3**	**26.5**	**25.2**	**- 1.3**

Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques pour 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'object de révisions.
(1) An offence is cleared by charge, when an information has been laid against one or more persons.
(1) Une infraction est classée par mise en accusation lorsqu'une dénonciation a été faite contre une ou plusieurs personnes.
(2) An offence is cleared otherwise in those cases where the police have sufficient evidence to support the laying of an information, but for reasons beyond their control are unable to do so. For example, if the complainant refuses to prosecute, or if the offender dies, the offence may be cleared otherwise.
(2) Une infraction est classée sans mise en accusation dans les cas où la police dispose d'une preuve suffisante pour faire une dénonciation, mais où, pour des raisons dont le contrôle lui échappe, elle ne peut pas le faire. Par exemple, si le plaignant refuse de porter plainte, ou si le contrevenant décède, l'infraction peut-être classée sans mise en accusation.

While the property crime rate for Quebec was lower than the national average in both 1977 and 1981, Quebec recorded the highest increase in the property crime rate (49.5%) followed by New Brunswick with an increase of 36.3% (Text Table III).

The crime rates for property offences for selected police metropolitan areas are shown in Figure III. In both 1977 and 1981 Regina had the highest property crime rate, 10,692 and 11,885 respectively.

The percentage of total property offences cleared by the police in Canada was slightly lower in 1981 (25.2%) than it was in 1977 (26.5%) (Text Table IV). An offence is either cleared by charge or otherwise (see footnotes - Text Table IV). Property crimes have a much lower percentage cleared than do violent or other crimes. In 1981, 77.0% of violent crimes and 69.3% of other crimes were cleared by the police. With respect to the provinces, in 1981, Quebec had the lowest percentage of property offences cleared by the police (19.7%), followed by British Columbia (21.0%). Newfoundland reported the highest percentage of property offences cleared (36.6%).

Le taux de crimes contre la propriété au Québec était inférieur à la moyenne nationale en 1977 et 1981, mais cette province a enregistré la hausse la plus forte à ce chapitre (49.5%); le Nouveau-Brunswick venait au deuxième rang avec une hausse de 36.3% (Tableau explicatif III).

Les taux de criminalité pour les infractions contre la propriété dans certaines zones métropolitaines de police se trouvent à la figure III. En 1977 et 1981, Regina a connu le taux de crimes contre la propriété le plus élevé, soit 10,692 et 11,885 respectivement.

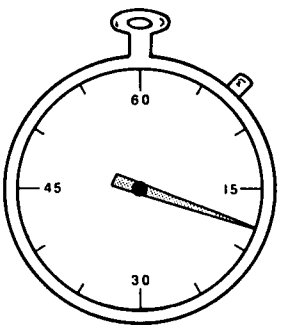
Le pourcentage des infractions contre la propriété classées par la police au Canada était légèrement inférieur en 1981 (25.2%) à celui de 1977 (26.5%) (tableau explicatif IV). Une infraction est classée par mise en accusation ou sans mise en accusation (voir renvois du tableau explicatif IV). Le pourcentage des crimes contre la propriété classés est beaucoup plus faible que celui des crimes de violence ou des autres crimes. En 1981, 77.0% des crimes de violence et 69.3% des autres crimes ont été classés par la police. Parmi les provinces, c'est le Québec qui a enregistré en 1981 le pourcentage le plus faible d'infractions contre la propriété classées par la police (19.7%), suivi de la Colombie-Britannique (21.0%). Terre-Neuve affiche le pourcentage le plus élevé d'infractions contre la propriété classées (36.6%).

Table V

Tableau V

Property Crime Clock, 1981

Horloge des crimes contre la propriété, 1981

One Property Crime every 18 Seconds Il se produit un crime contre la propriété toutes les 18 secondes	Average Time Interval between Selected Actual Property Offences Intervalle moyen entre certains nombres réels d'infractions contre la propriété	
	Robbery Vol qualifié	20 minutes 20 minutes
	Breaking and Entering Introduction par infraction	86 seconds 86 secondes
	Theft — Motor Vehicle Vol — Véhicules à moteur	5 minutes 5 minutes
	Theft Vol	38 seconds 38 secondes
	Arson Crime d'incendie	55 minutes 55 minutes
	Wilful Damage Méfait	2 minutes 2 minutes

In 1981, the offence of theft was the most common form of all crime (one every 38 seconds) (Text Table V). Theft from motor vehicles had the largest increase of the theft offences (60.8%), followed by shoplifting which had an increase of 32.0% over this five year period (Text Table VI). Total theft offences constituted 45.0% of all property crime in Canada in 1977, increasing to 46.1% in 1981 (Text Table II). Theft offences had the lowest percentage cleared by the police of the property offences in both 1977 and 1981, 22.3% and 21.0% respectively (Text Table IV). (It should be noted that motor vehicle theft offences are not included with thefts but are examined as a separate category. There were 96,229 motor vehicle thefts in 1981 which accounted for 5.4% of all property crime (Text Table II)).

En 1981, le vol a été la forme la plus courante de crime (un vol a été commis toutes les 38 secondes) (tableau explicatif V). Le nombre de vols dans un véhicule à moteur au subi la hausse la plus forte (60.8%), suivi du vol à l'étalage dont le nombre a augmenté de 32.0% au cours de cette période de cinq ans (tableau explicatif VI). Les vols constituaient 45.0% des crimes contre la propriété commis au Canada en 1977, et leur nombre est passé à 46.1% en 1981 (tableau explicatif II). Parmi les infractions contre la propriété classées par la police en 1977 et 1981, le vol a enregistré le pourcentage le plus faible, soit 22.3% et 21.0% respectivement (tableau explicatif IV). (Il convient de noter que le vol de véhicule à moteur ne figure pas avec les vols, mais fait partie d'une catégorie distincte. En 1981, 96,229 vols de véhicules à moteur ont été commis, soit 5.4% des crimes contre la propriété (Tableau explicatif II)).

TEXT TABLE VI. Actual Number of Theft Offences(1) with Actual and Percentage Change, Canada, 1977 and 1981
TABLEAU EXPLICATIF VI. Nombre réel de vols(1) et variation réelle et en pourcentage, Canada, 1977 et 1981

Offences Infractions	1977	1981	Actual change Variation réelle	Percentage change Variation en pourcentage
Bicycle theft - Vol de bicyclette	111,159	134,548	23,389	21.0
Theft from motor vehicle - Vol dans un véhicule à moteur	179,908	289,315	109,407	60.8
Shoplifting - Vol à l'étalage	68,204	90,014	21,810	32.0
Other theft - Autre vol	241,550	314,245	72,695	30.1
Theft - Total - Vol	**600,821**	**828,122**	**227,301**	**37.8**

Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques pour 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.
(1) Theft includes both theft over $200 and theft $200 and under.
(1) Par vol, on entend un vol de plus de $200 et un vol de $200 et moins.

Within the fraud offences category, frauds involving credit cards recorded the highest percentage increase, 91.1% from 1977 to 1981. In 1981 credit card fraud accounted for 9.7% of total frauds. Frauds involving cheques comprised the largest percentage (62.9%).

En ce qui concerne la catégorie des fraudes, les fraudes relatives aux cartes de crédit ont enregistré l'accroissement en pourcentage le plus élevé, soit 91.1% de 1977 à 1981. En 1981, les fraudes relatives aux cartes de crédit représentaient 9.7% de l'ensemble des fraudes. Les fraudes relatives aux chèques étaient les plus nombreuses (62.9%).

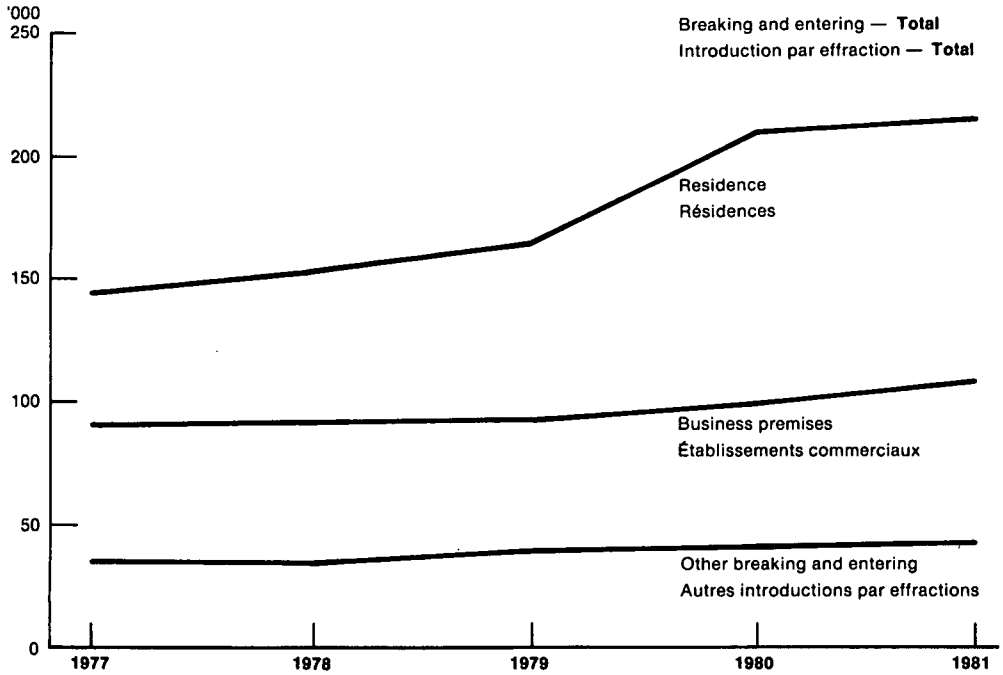
In 1981 breaking and entering offences comprised 20.5% of total property offences, slightly higher than its percentage in 1977 (20.3%) (Text Table II). Those offences involving residences had the largest increase over this period (49.5%) (Figure IV). In Canada for 1981, 23.5% of all breaking and entering offences were cleared by the police, slightly lower than in 1977 (23.9%) (Text Table IV).

En 1981, les introductions par effraction représentaient 20.5% des infractions contre la propriété, soit un peu plus que le pourcentage de 1977 (20.3%) (tableau explicatif II). Ce genre d'infractions a connu la hausse la plus forte au cours de cette période (49.5%) (Figure IV). Au Canada en 1981, 23.5% des introductions par effraction ont été classées par la police, soit un peu moins qu'en 1977 (23.9%) (Tableau explicatif IV).

Figure IV

Actual Number of Breaking and Entering Offences, Canada, 1977-1981

Nombre réel d'introductions par effraction, Canada, 1977-1981



1977	1981	% change Variation en %
270,659	367,250	+35.7

1977	1981	%
144,612	216,222	+49.5

1977	1981	%
90,250	107,453	+19.1

1977	1981	%
35,797	43,575	+21.7

Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques de 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.

Text Table VII extends the five year review period of this release to include the year 1976, in order to incorporate census statistics on occupied dwellings in an examination of breaking and entering offences.

Au tableau explicatif VII nous avons ajouté l'année 1976 à la période de cinq ans pour incorporer les statistiques du recensement sur les logements occupés afin de pouvoir examiner les introductions par effraction.

In 1976 approximately 1 in 51 occupied dwellings in Canada was subject to a breaking and entering. In 1981 the incidence increased to 1 in 39, ranging from 1 in 127 for Prince Edward Island to 1 in 26 for Quebec.

En 1976, environ 1 logement occupé sur 51 au Canada a été victime d'une introduction par effraction. En 1981, le rapport est passé à 1 sur 39, variant de 1 sur 127 à l'Île-du-Prince-Édouard à 1 sur 26 au Québec.

Robbery offences increased 34.9% from 1977 to 1981. In 1981 bank robbery accounted for 4.8% of all robberies committed in Canada. Statistics provided by the Canadian Banker's Association(2) indicate that the number of bank robberies in Canada have increased 19.4% from 1,046 in 1977 to 1,249 in 1981, considerably below the increase for total robberies.

Le nombre de vols qualifiés a augmenté de 34.9% de 1977 à 1981. En 1981 les vols de banques représentaient 4.8% des vols qualifiés commis au Canada. Selon les statistiques de l'Association(2) des banquiers canadiens(2), le nombre de vols de banques au Canada a augmenté de 19.4%, passant de 1,046 en 1977 à 1,249 en 1981, soit une augmentation beaucoup inférieure à celle de l'ensemble des vols qualifiés.

(2) "Canadian Bank Robberies 1972-1981", **Bulletin of the Canadian Association for the Prevention of Crime,** Volume XII, No.1, May 1982, p.7.

(2) "Vols de banque au Canada, 1972-1981", **Bulletin de la Société canadienne pour la prévention du crime,** Volume XII, N° 1, mai 1982, p. 7.

TEXT TABLE VII. Number of Actual Breaking and Entering Offences into Residences in Relation to the Number of Occupied Dwellings, for Canada, the Provinces, and the Territories, 1976 and 1981

TABLEAU EXPLICATIF VII. Nombre d'introductions par effraction réelles par rapport au nombre de logements occupés, Canada, provinces et territoires, 1976 et 1981

	A		B		A/B	
	Actual number of breaking and entering offences (residence)(1) Nombre réel d'introductions par effraction (résidences)(1)		Number of occupied dwellings(2) Nombre de logements occupés(2)		Ratio, offences: dwellings(3) Rapport, infractions: logements(3)	
	1976	1981	1976	1981	1976	1981
Canada	141,158	216,222	7,201,490	8,365,470	1:51	1:39
Newfoundland - Terre-Neuve	870	1,195	132,295	149,765	1:152	1:125
Prince Edward Island - Île-du-Prince Édouard	202	299	33,135	38,080	1:164	1:127
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,397	4,038	244,355	275,840	1:72	1:68
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,096	3,280	191,440	216,775	1:91	1:66
Québec	47,280	84,996	1,903,110	2,193,150	1:40	1:26
Ontario	43,392	61,168	2,646,580	3,001,315	1:61	1:49
Manitoba	5,418	8,468	329,545	361,560	1:61	1:43
Saskatchewan	3,752	6,187	292,810	336,610	1:78	1:54
Alberta	11,345	17,558	578,835	765,950	1:51	1:44
British Columbia - Colombie-Britannique	22,830	28,285	832,445	1,006,570	1:36	1:36
Yukon	186	257	6,685	7,900	1:36	1:31
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	390	491	10,275	11,955	1:26	1:24

Note: 1981 Uniform Crime Reporting Program (UCR) statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques pour 1981 du programme de Déclaration uniforme de la criminalité (DUC) sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.

(1) The definition used by the UCR Program for a "Residence" (Dwelling - House), defined in Section 2 of the Criminal Code, closely parallels the definition of a "dwelling" used in both the 1976 and 1981 Census.

(1) La définition d'une "résidence" (maison d'habitation) utilisée par le programme DUC, définie à l'article 2 du Code criminel, se rapproche étroitement de celle du "logement" utilisée dans les recensements de 1976 et 1981.

(2) The ratios calculated were based on total occupied dwellings for both 1976 and 1981. Considering that unoccupied dwellings are subject to breaking and entering offences, these ratios may have been more exact (slightly smaller) if the 1981 statistics on total dwellings had been available. These ratios, however, are useful for relative comparisons.

(2) Les rapports calculés sont basés sur les logements occupés en 1976 et 1981. Compte tenu du fait que les logements inoccupés peuvent être victimes d'introductions par effraction, ces rapports auraient peut-être été plus exacts (un peu moins élevés) si les statistiques de 1981 sur les logements avaient été disponibles. Ces rapports sont toutefois utiles pour l'établissement de comparaisons relatives.

(3) Some dwellings may be victimized more than once.

(3) Certains logements peuvent être cambriolés plus d'une fois.

Source: Dwellings and Households, 1976 and 1981 Census of Canada.

Source: Logements et ménages, recensements de 1976 et 1981 du Canada.

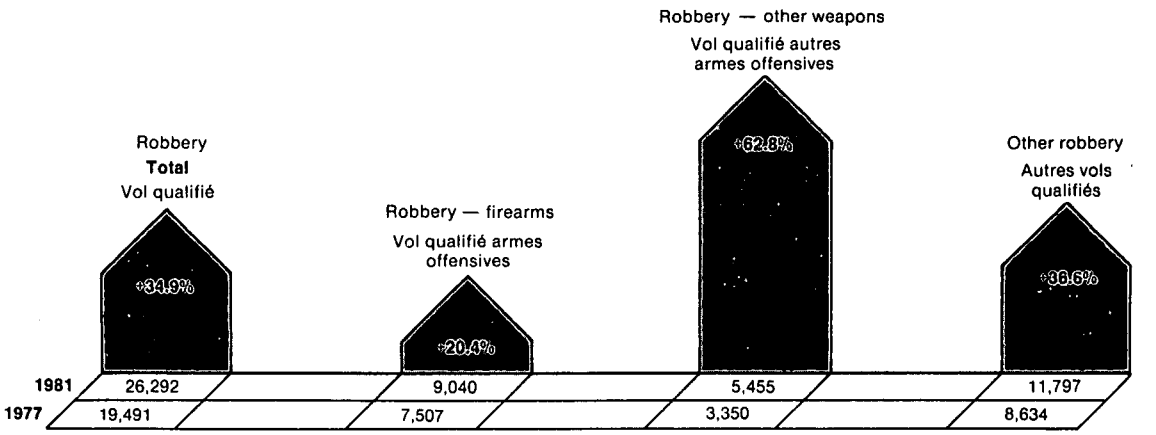
The Uniform Crime Reporting statistics indicate that robberies committed without the use of weapons comprised 44.9% of all robberies in 1981, slightly higher than in 1977 (44.3%). The largest increase over this period was for robberies with the use of weapons other than firearms (62.8%), an increase three times larger than the increase for robberies with firearms (20.4%) (Figure V).

D'après les statistiques du programme de Déclaration uniforme de la criminalité, le nombre de vols qualifiés commis sans arme représentait 44.9% des vols qualifiés perpétrés en 1981, soit un peu plus qu'en 1977 (44.3%). Les vols qualifiés commis avec une arme autre qu'une arme à feu ont connu la hausse la plus forte (62.8%), soit une augmentation trois fois plus forte que l'accroissement des vols qualifiés armes offensives (20.4%) (Figure V).

Figure V

Percentage Change in the Actual Number of Robbery Offences, Canada, 1977 and 1981

Variation en pourcentage du nombre réel de vols qualifiés, Canada, 1977 et 1981



Note: 1981 statistics are preliminary and subject to revision.
Nota: Les statistiques de 1981 sont préliminaires et peuvent faire l'objet de révisions.

Offences which involve primarily the destruction of property (Type "B" crime) increased 32.3% from 256,818 in 1977 to 339,723 in 1981 (Text Table I). Offences within this category include arson and wilful damage (public and private), and accounted for 18.9% of all property crime in 1981 (Text Table II).

Wilful damage, which many people equate to vandalism, accounted for 18.4% of all property offences in 1981. Acts of wilful damage (private) increased 37.6% from 1977 to 1981, while wilful damage (public) increased only 0.8% (Text Table I).

The number of arson offences has increased 27.0% from 1977 to 1981. The percentage of arson offences cleared has decreased from 30.3% in 1977 to 25.2% in 1981, the largest percentage decrease in clearance rates of the property offences (-5.1%).

Le nombre d'infractions comportant surtout la destruction de biens (crimes de type "B") a augmenté de 32.3%, passant de 256,818 en 1977 à 339,723 en 1981 (tableau explicatif I). Les infractions de cette catégorie englobent le crime d'incendie et les méfaits (causés à un bien public ou privé) et représentaient 18.9% des crimes contre la propriété en 1981 (Tableau explicatif II).

Les dommages volontaires, qui, pour bon nombre de personnes, équivalent au vandalisme, représentaient 18.4% des infractions contre la propriété en 1981. Le nombre de méfaits (causés à un bien privé) a augmenté de 37.6% de 1977 à 1981 tandis que celui des méfaits (causés à un bien public) ne s'est accru que de 0.8% (Tableau explicatif I).

Le nombre de crimes d'incendie a augmenté de 27.0% de 1977 à 1981. Le pourcentage de crimes d'incendie classés est passé de 30.3% en 1977 à 25.2% en 1981, soit la plus forte diminution en pourcentage des taux de classement des infractions contre la propriété (-5.1%).

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010481623

From 1977 to 1981, the increase in the number of full-time police officers in Canada has not kept pace with the increase in crime. The number of Criminal Code offences has increased 31.1% from 1977 to 1981. However, the number of full-time police officers (including police cadets) in Canada has risen only 3.0% over this period. The crime rate for Criminal Code offences increased 26.2% over this period. However, the rate of full-time police officers per 1,000 of the population had no change (2.3 per 1,000 in both 1977 and 1981).(3) As a result, there is a growing need to obtain more detailed and reliable information about crime in our communities, in order that the most effective deployment of both police and community resources may be achieved in facing the threat of rising crime rates.

This Release has been prepared by the Law Enforcement Program of the Canadian Centre for Justice Statistics. The Centre thanks all participating police forces and the Police information and Statistics Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police, without whose co-operation this Release would not have been possible.

For copies of this Release or for more specific information about crime in your community, please contact L. Douglas Brown, Chief, Law Enforcement Program, Canadian Centre for Justice Statistics, Ottawa, K1A 0T6 (613) 995-0855.

The Canadian Centre for Justice Statistics should be credited when reproducing or quoting any part of this document.

(3) A review of police administration statistics is provided in a recent Juristat Release (June 1982), "Police Administration - Statistical Highlights - 1981", Catalogue 85-002, Volume 2, No.2.

De 1977 à 1981, l'accroissement du nombre d'agents de police à plein temps au Canada n'a pas correspondu à la hausse de la criminalité. Le nombre d'infractions au Code criminel a augmenté de 31.1 % de 1977 à 1981. Le nombre d'agents de police à plein temps (y compris les cadets) au Canada n'a cependant augmenté que de 3.0 % au cours de cette période. Le taux des infractions au Code criminel s'est accru de 26.2 % pendant la même période. Le taux des agents de police à plein temps pour 1,000 habitants n'a toutefois pas varié (2.3 pour 1,000 en 1977 et 1981).(3) C'est pourquoi, il est de plus en plus nécessaire d'obtenir des données plus détaillées et plus fiables sur la criminalité dans notre ville afin qu'on puisse utiliser le plus efficacement possible les ressources de la police et de la collectivité pour faire face à la menace de la hausse de la criminalité.

Le présent bulletin est l'oeuvre du personnel du Programme de l'application de la loi du Centre canadien de la statistique juridique. Le Centre désire remercier les corps policiers participants ainsi que le Comité de la police sur l'information et la statistique de l'Association canadienne des chefs de police sans que la rédaction de ce communiqué n'aurait été possible.

Pour en obtenir des exemplaires ou des données plus précises sur la criminalité dans votre localité, veuillez communiquer avec L. Douglas Brown, chef, Programme de l'application de la loi, Centre canadien de la statistique juridique, Ottawa, K1A 0T6 (613) 995-0855.

Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Centre canadien de la statistique juridique.

(3) Des statistiques sur l'administration de la police ont paru dans un numéro récent de Juristat (juin 1982), intitulé - "Faits saillants de la statistique de l'administration policière" - 1981, n° 85-002, vol. 2, n°2.